

ANIMEXPERINFO.HU

Egy róka / A Fox / Anikó Takács / 6:26 / Animation / Hungary

The city is a zoo personalized for people who circle behind the bars of their own circumstances. The animated film is based on the short story of the Hungarian writer Adam Bodor.

A város egy emberekre szabott állatkert, akik a saját életkörülményeik által állított ketrecekben járkálnak fel-alá. Ez az animációs film a magyar író, Bodor Ádám történetén alapul.



Hajsza / The Chase / Áron Lőrincz / 3:15 / Animation / Hungary

A traditional English chase hunt takes an unexpected turn when the hunters meet an unknown creature, who lures them to a trap.

Egy tradicionális angol hajtóvadászat váratlan fordulatot vesz, amikor a vadászok egy ismeretlen teremtménnyel találkoznak szembe, aki csapdába csalja őket.



Hókirály / The Snow King / Attila Bárdos / 7:00 / Animation / Hungary

Children playing at the edge of the village build a snowman, who comes to life at night. The Rabbit notices the strange creature and wakes the animals from their winter sleep to alert them, that a giant king is about to arrive to their forest.

Gyerekek hóembert építenek a falu szélén, aki az éjszaka folyamán életre kel. A nyúl észreveszi a különös teremtményt és felébreszti a téli álmot alvó többi állatot, hogy figyelmeztesse őket: egy óriás király érkezik az erdőbe!



Hölgy hosszú hajjal / Lady With Long Hair / Barbara Bakos / 10:00

Animation / Hungary

Mrs. Toupee is an old lady who likes to make her grandchild's favorite cherry cake. One day, when she starts baking cookies for the family, she notices something extraordinary.

Mrs Toupee egy idős hölgy, aki imádja elkészíteni unokái kedvenc süteményét a meggyes tortát. Egy napon, amikor épp sütni készül a családnak, észrevesz valami nagyon különös dolgot.



L'esprit de L'escalier / The Wit of the Staircase / Ivan Örkény / 8:00

Animation / Hungary-USA

L'esprit de L'escalier is the second animation in a trilogy about a miniature spiral staircase born of an 18th century carpentry guild.

Az animációs film egy 18. századi céhben épült miniatűr csigalépcsőről szóló trilógia második része.



Otthon / Hearth / Bálint Gelley / 5:40

Animation / Hungary

Three old women sitting in a boat, a man rowing. A girl smoking a cigarette on a rooftop. A family preparing for lunch together.

Három idős hölgy ül egy csónakban, egy férfi evez. Egy lány cigarettázik a háztetőn. Egy család ebédhez készülődik.





Séta / Walk /
Lívia Molnár, István Hevesi / 3:19 /
Animation / Hungary
Puppet-animation.
 Bábanimációs film.



Szörnyecsapda / Monster Catch / Ágota Végső / 5:50 /
Animation / Hungary
The citizens are too busy to notice anything, even if a spectacular is happening right before their eyes. A tiny poster figure stands up against the gigantic bubblegum monster, and is forced to flee to reality.
 Az emberek túl elfoglaltak ahhoz, hogy észrevegyék ha valami látványos dolog történik, még ha az a szemük előtt zajlik is. Egy kis plakátfigura lép fel a gigantikus rágógumi-szörny ellen, ami arra kényszeríti, hogy életre keljen.



Transit / Beáta Pántya / 2: 45
Animation / Hungary
Experimental object animation about the dynamics of devastation, and the micro worlds, spaces, and new life forms generated along these processes - the fantasy worlds beyond the humanly observable spheres.
 Kísérleti animáció tárgyakkal, a pusztulás dinamikájáról, a mikrovilágról és ahogy új élet ölt formát a folyamat során – a fantázia világa az ember által érzékelhető szférán túl.



Angyali vidéken / On Angelic Land / Gábor Fábrián / 3:46
Experimental / Hungary www.osvenyfilm.com
This dramatic 3-minute short shows the life of the mentally disabled people in the way that actors only give their faces to the film without any action.
 Az alig háromperces film drámai módon mutatja be az értelmileg akadályozott emberek létét úgy, hogy a szereplők cselekmény nélkül csupán az arcukat adják a képsorokhoz.



Árnyékfilm / Shadow Movie / Réka Szabó / 10:47 / Experimental / Hungary
Cartoon with living characters. The black and white experimental short film is an abstract cartoon with live people. Its visuality emerged from a former performance of Réka Szabó's dance company. The movie was awarded by the jury of the 42th Hungarian Film Festival and Timishort Film Festival with a certificate of merit.
 Az Árnyékfilm madártávlatból – 8 méter magas kameraállásból – szemléli az embert. Innen nézve ő csak amorf forma, mocorgó paca, élete pedig kétdimenziós, lecsupaszított, fekete-fehér rajzfilm, mely mintha egy laboratóriumi tárgylemezen jelenne meg.



Hazatérés/ Homecoming / Zsolt Gyöngyösi and Tamás Sáros / 7:10
Experimental / Hungary
Inspired by Terrence Malick, the film explores the spiritual relationship between a mother and her son. They are distant yet very close.
 Terrence Malick filmje egy anya és fia közötti spirituális kapcsolatba enged bepillantást. Távol vannak egymástól, mégis oly közel.

Self Sabotage / Self Sabotage / Dávid Gyurka / 4:58**Experimental / Hungary**

A young woman struggles to get to her very important exam, but during her way to the university she keeps remembering a dance performance she saw lately.

Egy fiatal nő nehezen tud eljutni egy számára nagyon fontos vizsgára. De úton az egyetem felé egyfolytában egy táncelőadás jár a fejében, melyet nemrég látott.

**Skizm / Skizm / Marcell Andrityák / 4:24****Experimental / Hungary**

Skizm is a contemporary dance video, the upshot of an experiment aiming to study the shape and movement of the body from different viewpoints.

Skizm egy kortárs tánc video, egy az emberi test mozgását és formáját vizsgáló kísérlet eredményeként született meg, melynek alapja a táncos egy időben több nézőpontból történő megjelenítése.

**THOSE HUNGARIANS!****Ádám pincéje / Adam's Cellar / Gergely Ipacs / 9:00****Fiction / Hungary** <http://www.filmdrops.hu>

To survive the war, Adam has moved underground. He is building his secret in the cellar for years, when suddenly she arrives...

Hogy túlélje a háborút, Adam a föld alá költözik. Évekig építi titkos rejtékhelyét, amikor hirtelen felbukkan A lány.

**A földmérő / Land surveyor / Gábor Vánca / 21:17****Fiction / Hungary**

The Land Surveyor is called for a job. But this soon becomes questionable. By visiting the Leader, they "together" try to find the official document that could prove the right of the Land Surveyor.

A Földmérő a levél szerint munkát kapott. Mindez azonban hamarosan megkérdőjeleződik. Az Elöljárónál tett látogatása során "közösen" próbálják megtalálni azt a hivatalos leiratot, ami a Földmérő igazát bizonyíthatná.

**Átmeneti szállás / Transitory Quarters / Gergő Kövi / 13:49****Fiction / Hungary**

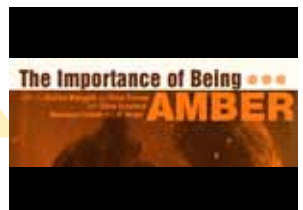
The whitely dressed girl lives on her own in a palace. War around her. Her days are haunted by a monster with a gasmask on. This short is a merciless piece with pretty awkward atmosphere from some conscious filmmakers.

Fehér ruhás kislány egy palotában, egyedül. Körülötte háború. A napjait pedig egy gázmaszkos szörnyember kísérti. Az Átmeneti szállás roppant erős hangulattal rendelkező és kíméletlen rövidfilm tudatos alkotóktól.

**Borostyán szerepe / The Importance Of Being Amber /****Shelton Walsmith / 23:00 / Fiction / USA-Hungary**

The film mediates between permanence and loss. It is a story of an artist and her daughter in a karmic cycle of becoming one another told through the compulsion to make art.

A film az állandóságról és a nincstelenségről szól. Történet egy művésznek és lányának karmájáról, amint kényszerűségből űzik szakmájukat.

**Csomagtartó / In the trunk / Gábor Benő Baranyi / 11:00****Fiction / Hungary** <https://www.facebook.com/csomagtarto.kisjatekfilm>

Father and his son are going to the cinema, but they arrive for a women's house. While the child is waiting for his father, who is going to the house, an unexcepted event happened outside.

Apa és kislánya moziba indulnak, de egy nő háza előtt kötnek ki. Amíg az apa odabent van, a fiú kiszáll a kocsiból, s az események váratlan fordulatot vesznek...





THOSE HUNGARIANS II.



Én is téged, nagyon! / I love you too! A lot! / Gábor Zsigmond Papp/ 22:00

Fiction / Hungary

Experimental short made of nominal (found) text messages. The acquaintances of the director – lovers, relatives, father, mother, siblings, his ex-wife and his colleagues sending text messages in various topics.

A kísérleti kisjátékfilm fiktív („talált”) sms-ekből áll. Egy filmrendező ismerősei: szerelmei, rokonai – apja, anyja, testvére, volt felesége – és munkatársai küldenek neki sms-eket a legkülönbözőbb témákban.

Kávéfőző / Coffee Machine / Csaba Vékes / 8:15

Fiction / Hungary www.blueduck.hu

This simple story lets us to peep into a devastating marriage with the aid of an object. In this marriage not the important questions or unsettled contraries are causing this relationship to work, but banal detriments and petty problems.

Az egyszerű történet egy hétköznapi tárgy segítségével enged bepillantást egy szép lassan végpontjára jutó házasságba, ahol nem fontos kérdések vagy kibékíthetetlen ellentétek, hanem banális sérelmek, kisszerű problémák okozzák két ember kapcsolatának lehetetlenné válását.

Keeping / Keeping / Declan Hannigan / 3:00

Fiction / Hungary

A husband, wife and best friend meet for a Sunday afternoon drink. 3 lives change in 3 minutes with a word being spoken about it.

Egy férj, a felesége és a legjobb barátjuk találkoznak egy vasárnap délutáni italra. 3 élet változik meg 3 perc alatt, egyetlen kimondott szó miatt.

Őrző / Guardian / Dániel Kiss / 15:55

Fiction / Hungary

Krisztina has to look after her mentally ill grandfather on Sundays. In this quiet situation the uncertainty settles on she, and her relative tries to help her also. The difficulties makes their relationship stronger.

Krisztinának kell vasárnaponként vigyáznia a mentálisan sérült nagypapjára. Ebben a csendes közegben a lányra rátelepszik a bizonytalanság érzése, de nagypapja megpróbál segíteni. A nehézségek erősebbé teszik a kettejük kapcsolatát.

Souled / Dániel Richárd Kovács / 10:17 / Fiction / USA / HD

Jake (Oscar Torre) have lost all his money, stuck in a bar in the middle of nowhere, doesn't know, how to get home. He meets a mysterious stranger, Kingston (Mauricio Mendoza), who offers him an extraordinary business to help him get home: buying Jake's soul.

Jake minden pénzét elveszítette és egy bárban ragadt a semmi közepén, nem tudja hogyan juthatna haza. Egy titokzatos idegennel találkozik, Kingstonnal, aki egy különleges üzletet ajánl neki, hogy hazajusson: megvenné Jake lelkét.

Újváros / Balázs Dudás / 30:00

Fiction / Hungary

What's life like for young people in a small town? They're looking for opportunities, while struggling with their job, their love life, they do party, desire, dream and wait for their dreams to become true.

Milyen az élet egy kisvárosban a fiatalok számára, akik keresik a lehetőségeiket, miközben birkóznak a munkával, szerelemmel, buliznak, vágyódnak, elvágyódnak, álmodnak, s várják, álmaik valóra válnak-e.

Viktória Profilja / Viktória's Profile / Áron Török / 19:47

Fiction / Hungary

A video of a dead girl.

Egy halott kislány videója.